



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/604
30 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Прилагаемое сообщение от 29 июля 1996 года было направлено Генеральному секретарю Постоянной миссией наблюдателя Швейцарии при Организации Объединенных Наций.

Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Вербальная нота Постоянной миссии наблюдателя Швейцарии при
Организации Объединенных Наций от 29 июля 1996 года на имя
Генерального секретаря

Постоянная миссия наблюдателя Швейцарии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному секретарю и в связи с принятием Советом Безопасности резолюции 1054 (1996) имеет честь сообщить ему следующее:

Поскольку Судан не имеет в Швейцарии дипломатического представительства, правительство Швейцарии не считает необходимым принимать конкретные меры во исполнение подпункта a пункта 3 этой резолюции. Что же касается подпункта b пункта 3 этой резолюции, то Миссия просит Секретариат ответить на ее ноту от 20 мая 1996 года. Кроме того, правительство Швейцарии приняло решение в положительном ключе рассматривать просьбы о выдаче виз сотрудникам Постоянного представительства Республики Судан при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и специализированных учреждениях в Швейцарии лишь в тех случаях, когда это действительно требуется для замены другого сотрудника Представительства.
